

Napirend:

# ELŐTERJESZTÉS

Vác Város Önkormányzat Képviselőtestülete  
2012. év október hónap 18. napi ülésére

Szám: 1/330/2012  
Tárgy: **Beszámoló a váci nemzetiségi önkormányzatok munkájáról**  
Melléklet: 5  
Előterjesztő: **A nemzetiségi önkormányzatok elnökei**  
Készítette: Sarantis Mantzourakis, Németh Zoltán, Ilykó Andrea, Dr. Alf Gyula, Sikk Józsefné  
Előzmény/korábbi döntés: 384/2011. (XII. 15.) sz. Képviselőtestületi határozat (Munkaterv)  
Terjedelem: 12 oldal  
Bizottsági tárgyalások: -

Döntéshozatal módja: *nyílt ülés (Ötv. 12. § /3/ és /6/)  
egyszerű többség (Ötv. 14. § /1/)*

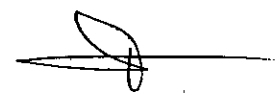
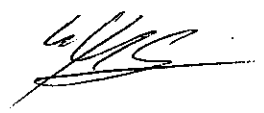
Törvényességi  
véleményezésre bemutatva **Dr. Cserekllye Károly**  
Jogi Osztály vezető

Törvényességi  
észrevétel: **Dr. Maruszki Gábor**  
jegyző

Véleményezésre  
megkapta: **Fördös Attila**  
polgármester



Nincs / az alábbi:



## Határozati javaslat

1. Vác Város Önkormányzat Képviselőtestülete a **Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat** 2012. évi munkájáról szóló beszámolót megtárgyalta, azt elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

2. Vác Város Önkormányzat Képviselőtestülete a **Váci Roma Nemzetiségi Önkormányzat** 2012. évi munkájáról szóló beszámolót megtárgyalta, azt elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

3. Vác Város Önkormányzat Képviselőtestülete a **Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** 2012. évi munkájáról szóló beszámolót megtárgyalta, azt elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

4. Vác Város Önkormányzat Képviselőtestülete a **Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat** 2012. évi munkájáról szóló beszámolót megtárgyalta, azt elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

5. Vác Város Önkormányzat Képviselőtestülete a **Váci Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat** 2012. évi munkájáról szóló beszámolót megtárgyalta, azt elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

**A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat**  
2600 Vác, Csányi L. krt. 47.  
Sarantis Mantzourakis  
Elnök

VÁC VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATAL ①	
2012 OKT 05.	
Szám: 1/2012 - 2012	Előszám:
Melléklet:	Előadó:

**Tárgy: 2012. évi beszámoló**

**Tisztelt Polgármester Úr!**  
**Tisztelt Képviselőtestület!**

Ezúton terjesztem a T. Képviselőtestület elé a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi munkájáról szóló tájékoztatót, illetve a normatíván felüli támogatások felhasználásáról szóló beszámolót.

#### **2011 október- 2012 október**

A váci Nemzetiségi Önkormányzat a 2010 évből maradványként, 94e Ft, hozott át a 2011 évre és a 2011 évben 600e Ft kapott az állami és önkormányzati támogatást. Összesen 694e Ft pénz maradvánnyal kezdte a 2011 évet.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat megrendezi „OXI Nemzeti Ünnepe” 2011. október 15-én, amelynek a költsége 308.150.-Ft lett amelyet az önkormányzat határozatban fogadott el. A megmaradt összeg 347.120.-Ft.

2011. október 17-én megtartja testületi ülését.  
2011. október 24-én megtartja testületi ülését.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat részt meghívás alapján az Országos Görög Önkormányzat „OXI” Nemzeti Ünnepe” 2011. Október 29-én.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat részt meghívás alapján a Miskolci Görög Nemzeti Önkormányzat „OXI” Nemzeti Ünnepe” 2011. November 5-én.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat részt meghívás alapján a Százhalombattai Görög Nemzetiségi Önkormányzat által rendezett Görög Nemzeti Ünnepe” 2011. November 13.-án.

2012. November 20.-án megtartja következő testületi ülését.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat határozata alapján folytatja a görög nyelvoktatást heti rendszerességgel, minden hétfőn 18-20 óráig a Görög irodában.

#### **2012. január-október**

2012. január 18.-én, Köz meghallgatást tart ahol megtartja a 2011 beszámolót is, amit a közgyűlés határozattal elfogadott.

2012. január 23-án megtartja, következő testületi ülését ahol elfogadja határozatban a görög nyelvoktatás folytatását.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat feladatát megvalósítandó elfogadja az együttműködési megállapodást a Váci Magyar Nemzeti Önkormányzattal 2012. február 27-én megkötött következő kiegészítő jegyzőkönyvet.

2012. február 4-én, a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat, megrendezte a Vasilopita, valamint a Karavázi Ünnepeit.

2012. február 27-én, megtartja közhatalmú ülését ahol elfogadja a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi költségvetését, valamint a települési és területi nemzetiségi önkormányzatokkal nyitott kapcsolati tervét.

2012. évi költségvetés 415.000 Ft-ja a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzatnak.

A Váci Görög Önkormányzat feladatainak megvalósítása a görög nyelvyoktatást, januártól, áprilisig.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat tagjai közül részt vesz az Országos Görög Önkormányzatok Konferenciáján 2012. március 23-án.

2012. március 26-án megtartja közhatalmú ülését ahol elfogadja a következő programtervet: "A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak megvalósítása a közhatalmú ülésre Magyarországon és külföldön" 2012. június 15-ig szűlési ülésben az önkormányzat feladatait.

2012. április 11-én megtartja közhatalmú ülését ahol elfogadja a 2011. évi beszámolót.

2011. április 28-án, megtartja közhatalmú ülését ahol elfogadja a 2011. évi költségvetését.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak megvalósítása alapján részt vesz a Sokszíni Magyarországi Kulturális Értékei c. rendezvényen 2012. június 26-án.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak megvalósítása érdekében júniusban és júniusban valósítja meg a Váci Vigalom rendezvényét.

2012. június 22-én megtartja rendkívüli közgyűlést.

2012. június 26-án részt vesz a Váci Helyi Tanács c. Alkalmazás, ahol Papageorgiou Sztefánosz Grafikus és Fotóművész Társaságát alapítja.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak megvalósítása alapján részt vesz a Váci Vigalom rendezvényen 2012. június 29-én.

2012. augusztus 6-án A Váci Görög Önkormányzat rendkívüli ülésén, ahol Fűrész Gábor lemondott tisztségéről, ahol az önkormányzat elnöksége valamint megválasztotta Szlavrosz Zsuzsáné alelnöknek.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat részt vesz meghívás alapján a Belosannisz-i Önkormányzat által rendezett nemzetközi Ünnepeken 2012. Augusztus 20-án.

## **Váci Cigány Kisebbségi Önkormányzat 2012. évi beszámolója**

### **I. negyedév**

Törvényi előírásoknak megfelelően változott kisebbségi önkormányzatunk neve **VÁCI ROMA NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**-ra

#### **Közmeghallgatás megtartása**

Létszámunk jelenleg 3 fő - egy fő képviselőnk megbízatása a törvényi szabályozásnak megfelelően megszűnt

**Dabas Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Együttműködési megállapodás** – célja a váci cigányság oktatási, kulturális, szociális, gazdasági, jogvédelmi tevékenységek, közös programok megszervezése, közös pályázatírás.

**Pilis Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Együttműködési megállapodás** – célja a nemzetiségi önkormányzat tapasztalatainak a kölcsönös megismerése érvényesítés érdekében. Közös rendezvények szervezése.

**Sokszínű Magyarország, sokszínű Európa** programon való részvétel, melyen Németh Jenifer I. Géza Király Közgazdasági Szakközépiskola jeles tanulója képviselte az önkormányzatunkat egy ballada elmondásával.

### **II. negyedév**

**Bari Janó festőművész kiállításának támogatása**

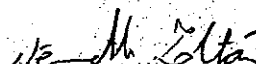
### **III. negyedév**

**Váci Világi Vigalmon** való részvétel. Színpadi fellépés a Váci Fiúk előadásával és vendéglátásuk.

**Együttműködési megállapodás kötése az Életút Alapítvánnyal** – TAMOP-5.3.1-C-09/1 Operatív Program megvalósítására. A projekt célja, hogy segítse azokat a tanulókat, akik számára önmagában sem a család, sem az iskola nem tud megfelelő feltételeket biztosítani a sikeres iskolai előrehaladáshoz, továbbtanuláshoz.

**Lecsó-fesztiválon** való részvétel, melyen a második helyezést értük el.

Vác, 2012. október 03.

  
Németh Zoltán  
VRNÖ elnöke

2012. évi beszámoló  
a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat működéséről

Tisztelt Polgármester Úr!  
Tisztelt Képviselőtestület!

Vác Város Önkormányzat Képviselőtestületének 2012. évi munkatervében elfogadottak szerint az alábbiakban terjesztem Önök elé a *Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat* beszámolóját.

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat legfontosabb feladatai közé tartozik elsősorban a ruszin tradicionális értékekhez való kötődés, a kultúra, nemzetünk hite a görög katolicizmus és nyelvünk megőrzése. Kiemelten foglalkozunk a Kárpát-medencében élők kultúrájával, a nemzetiségek együttműködésével, a magyar-ruszin több mint ezer éves együttélésének kérdéseivel, történelmével, hagyományainkkal, nemzetközi kulturális hírnevünk visszaállításával.

Tapasztaljuk és látjuk, hogy értékteremtő és hagyományörző rendezvényeink mindenki érdeklődését felkelti, megszólítja, aki valódi „kincsek”, szellemi értékek után kutatnak, egyben szépséget is találnak.

Az Ruszin Kisebbségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2012. évi költségvetést az alábbiak szerint fogadta el:

Berétel	
Állami támogatás	215.000,- Ft
Önkormányzati támogatás	200.000,- Ft
<b>Összesen:</b>	<b>415.000,- Ft</b>

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi, eddig megrendezett programjai:

- Manajló Iván „Élelmű Kiállítás”
- Péter Péter váci költő 75. éves jubileumi estje
- „SOKSZÍNŰ MAGYARORSZÁG – SOKSZÍNŰ EURÓPA”
- Vácott a Nemzetiségi Alkotótábor és Kiállítás „Váci Hangulatok”
- „Ruszinok a Könyvtárban” című polcavató rendezvény
- Elfelejtett Keleti Végeken
- „Koccintsunk az ősze”
- Bródy András festőművész kiállítása
- Kárpátok Régió művészeinek bemutatása
- Duchnovics Alexander zenei est és konferencia

Hagyományörző rendezvényeink:

- Ruszin Karacsóny
- Ruszin Farsangi Bál
- II. Rákóczi Ferenc születésének megünneplése

Húsvéti Ünnepség  
Ruszin Nemzeti Ünnepe – országos rendezvény  
Ruszin - Magyar Nemzetközi Képzőművészeti Ifjúsági Alkotótábor  
Kisboldogasszony Napja

**A 2012-es évben több kiadványt és civil szervezetet is támogattunk:**

a Váci Napló helyi újság 20 000,- Ft;  
Boronkay György Szakközépiskola Oktatásfejlesztési Alapítvány 20 000,- Ft;  
Ruszin Almanach Kalendárium kiadása 30 000,- Ft;  
Kedyc Anna CD kiadása 20 000,- Ft;  
Manajló Iván album kiadása 200 000,- Ft;

2011-2012 évi Tanulmányi ösztöndíjként 250 000 Ft-ot utaltunk át a magát ruszin nemzetiséghez tartozónak való diákoknak.

A legtöbb itt felsorolt rendezvényt a feladatalapú támogatásból tudtuk megvalósítani.

Vác Város Önkormányzat Képviselőtestülete által a nemzetiségi önkormányzat részére megítélt összeg nem került felhasználásra, mivel ez a támogatás a mai napig nem került átutalásra önkormányzatunknak. Tisztában vagyunk a város nehéz anyagi helyzetével, de itt szeretnénk kérni, hogy a munkatervünkben megfogalmazottak befejezéséhez az elmaradt 200.000,- Ft összeget, ami az éves működésünket biztosítja, mielőbb megkaphassuk.

A fentiekől függetlenül köszönjük az elvi támogatást, amit a Polgármester úrtól, az Alpolgármesterektől és Vác Város Önkormányzat Képviselőtestületétől kapunk.

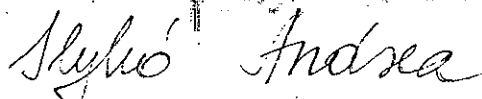
*Önkormányzatunk és közösségünk tagjai rendszeresen részt vesznek az országos ünnepek előkészületeiben és lebonyolításában.*

*Külön szeretnénk megköszönni a Katona Lajos Városi Könyvtárnak, a Madách Imre Művelődési Központnak, ES TV munkatársainak, Váci Naplónak akik támogatásukkal nagyban hozzájárultak a terveink megvalósításához.*

Szoros az együttműködésünk a váci Polgármesteri Hivatallal, a váci művelődési központtal, a váci egyházzal és a Vácott élő többi kisebbségi önkormányzatokkal is.

Vác, 2012. október 10.

Tisztelettel:



Ilykó Andrea

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

## Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

*Vác Város Önkormányzat  
Képviselőtestülete*

- Helyben -

**Tárgy:** *Tájékoztató a Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi tevékenységéről*

***Tisztelt Polgármester Úr !  
Tisztelt Képviselőtestület !***

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete az elmúlt évekhez hasonlóan ezúton is eleget tesz kötelezettségének és tájékoztatást nyújt az elmúlt időszak munkájáról. Az előterjesztésünket a Képviselőtestületünk október 2-i ülésén megtárgyalta és elfogadta. Munkánkat az elfogadott munkaterv szerint végeztük, illetve figyelembe vettük az aktuális tennivalókat. A helyi sajtó rendszeresen és elemzően hírt adott munkánkról, tájékoztatta városunk polgárait az eseményekről, rendezvényeinkről. Igen sikeres és figyelemre méltó a rendszeresen frissített internetes honlapunk [www.vaciszlovak.hu](http://www.vaciszlovak.hu) címen.

Tájékoztatást adunk munkánkról, a feladatokat propagáljuk, önkormányzatunk minden fontos eseménye szerepel 1998-tól folyamatosan, úgyszintén elérhetőségünk, illetve kitüntetéseink.

Sajtó, média rovatban rólunk megjelent cikkek, tudósítások olvashatók, valamint az ajánlott linkek (OSZÖ, Ludové Noviny, Váconline, ESTV, Vác város honlapja) szerepelnek. A galériában 755 kép látható. Vendégkönyvünkben észrevételek,



dicséretet és kritikát is szerepelnek. Email címünk [admin@vaciszlovak.hu](mailto:admin@vaciszlovak.hu). Weblapunk a magyar mellett szlovákul is olvasható, írásban válaszolunk a megkeresésekre.

Önkormányzatunk ebben az évben is fontos feladatának tekintette az kulturális hagyományok ápolását, identitás tudatunk erősítését. Ennek érdekében Szlovák Nemzetiségi Esteket, kiállításokat, tanácskozásokat szerveztünk.

Az érdeklődés városunkban, de a kistérség területén is igen nagy volt, bizonyítja ezt az a tény is, hogy a színházterem minden rendezvényünk alkalmával megtelt. Örülünk annak, hogy rendezvényeinket nemcsak a szlovák települések polgárai látogatják, de rendszeres vendégeink a magyar, de a többi szlovák települések lakói is. Eseményeinken szinte minden alkalommal részt vesznek a szlovák nagykövetség képviselői, nagykövettel az élen. A szlovák médiákban is rendszeresen tudósítanak rendezvényeinkről.

Ebben az évben hatodik alkalommal rendeztük meg a Nyári Nemzetiségi Képzőművészeti Táborát, a másik három nemzetiségi önkormányzattal. Nagy érdeklődés kísérte munkájukat. A szlovák nemzetiségünket egy banki festőművész képviselte. A tartalmas és jól sikerült táborát jövőre is megrendezzük, szeretnénk, ha ez hagyománnyá válna városunkban.

Kiemelkedően fontosnak tartjuk a szlovák nyelvoktatást, a határmenti kapcsolatok ápolását, szélesítését, ezért is örömmel, hogy a Földváry Károly Általános Iskola gyümölcsöző kapcsolatokat tart fent a Dubnica testvérváros 2. számú iskolájával. Kölsönösen részt vesznek egymás sport rendezvényein, rajzkiállításokon. Önkormányzatunk ezt a tartalmas munkát anyagilag is segíti, hozzájárultunk az utazási költségek fedezéséhez.

Az elmúlt évekhez hasonlóan ebben a tanévben is megszerveztük a felnőttek számára a szlovák nyelvoktatást. A tanfolyamra 8 fő jelentkezett. Bizunk benne, hogy a korábbi évekhez hasonlóan a jelentkezők többsége rendszeresen részt vesz az órákon, majd

folytatják tanulmányaikat, hogy nyelvvizsgát tehessenek. A hallgatók korösszetétele igencsak széles skálán szokott mozogni, középiskolás kortól a nyugdíjas korig. Az indító ok is széleskörű. A legtöbben olyan alapokra szeretnének szert tenni, hogy turistaként Szlovákiába meg tudják magukat értetni. A fiatalok egy része egyetemi felvételi vizsgához kíván ezzel több pont szerezeni. Egyre több hazai vállalkozó gazdasági kapcsolatokat épít ki a szlovák vállalkozókkal, ezért szeretné elsajátítani a szlovák nyelvet. A tanfolyam lebonyolításához a MIMK minden segítséget megad, melyet ezúton szeretnék megköszönni. Önkormányzatunk tagjai szinte rendszeresen segítséget nyújtanak szervezéssel, tolmácsolással az igényeknek megfelelően a városunk különböző intézményeinek. Legtöbb segítséget nyújtottunk a Városi Labdarúgó Egyesületnek, a Női, Férfi Kézilabda Szakosztályoknak, Rendőrségnek, de gyakran magánügyek intézésében is segítséget nyújtunk.

Természetesen tudjuk, hogy a rövid tájékoztató keretei között felvázolt munkánkat nem tudtuk volna elérni, ha a város önkormányzatától nem kaptunk volna támogatást, melyet ezúton is megköszönünk. Ki kell emelni az anyagi támogatást, amelyet a város Képviselőtestülete biztosított működésünkhöz. Természetesen mi is igyekeztünk növelni anyagi bázisunkat, minden lehetőséget megragadtunk és éltünk a pályázati lehetőségekkel. Ennek eredményeként ebben az évben több pályázatot is elnyertünk.

Magyarországi Szlovák Szövetségtől	200 eFt
Országos Szlovák Önkormányzattól	70 eFt
Feladatalapú pályázattal	360 eFt

Gazdálkodásunkat nagy szakértelemmel és segítőkészséggel végzi a hivatal Pénzügyi és Adó Osztálya.

Az idei évben még feladatunkhoz tartozik a már hagyományosság vált Szlovák Karácsony megrendezése, melyre december 15-én kerül sor.

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a jövőben is arra törekszik, hogy városunkban a kulturális fejlődés sokszínűsége továbbra is fennmaradjon és bővüljön. Mi valamennyien ehhez kívánunk hozzájárulni lehetőségeinkkel.

Vác, 2012. október 2.



dr. Alt Gyula sk.

elnök

## Váci Ukrán Kisebbségi Önkormányzat 2012. évi beszámolója

Már kilenc éve aktívan részt veszünk a városi kulturális életben. Aktívan propagáljuk az ukrán kultúrát, festőművészetet, zenét, táncot, gasztronómiát, ukrán hagyományokat, ünnepeket, szokásait.

Vác város lakói már jól ismerik az ukrán festőművészeket, folklór együtteseket és nagy érdeklődést és szeretetet tanúsítanak az ukrán nemzetiség iránt.

A 2012. év is nagyon eredményes volt, az ukrán önkormányzat sok színes programot szervezett Vác város kulturális életében.

### Január:

Január 6-án megünnepeltük az Ukrán karácsonyt, a közös ünnepi vacsorán ukrán ételeket fogyasztottunk, ukrán karácsonyi dalokat énekeltünk.

Ebben a hónapban több együttműködési megállapodás került aláírásra, többek között a Madách Imre Művelődési Központtal, Vendégvárók Váci Egyesületével és az Aktív Nők Klubjával.

### Február:

Az Ukrán önkormányzat részt vett a Széchenyi utca átadásának ünnepségén.

Ebben a hónapban ünnepeltük az Ukrán Kultúra napját a Budai Várban lévő emléktáblánál, ahol megemlékezést tartottunk Leszja Ukrainka nagy ukrán költő tiszteletére. Az ünnepségen részt vett az ukrán nagykövet Jurij Muska is.

### Március:

Március 15-én részt vettünk a városi ünnepségen és koszorúzáson.

Költői estet tartottunk a Credo házban ukrán költő Tkasz Sevcsenko verseiből.

### Április:

Az Ukrán Húsvétot hagyományok szerint ünnepeltük, paszka, sonka, tojás szenteléssel.

Április 26-án a Művelődési Központban a „Sokszíniú Magyarország, Sokszíniú Európa” című rendezvényen vettünk részt, ahol fellépett az ukrán „Beregini” asszonykórus, három népdalt énekelték, nagy sikert arattak a nézőtérén. Az est fővédnöke Fördös Attila Vác város polgármestere volt, az ünnepségen részt vett dr. Beer Miklós váci megyéspüspök.

### Május:

Az önkormányzat közös programot szervezett a székesfehérvári és komáromi ukrán önkormányzatokkal, Királyréten tartottunk közös majálisot.

VÁC VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATAL ①	
2012 OKT 05.	
Szám: 1/330-1/200	Előszám:
Melléklet:	Előadó:

**Június:**

Az Ukrán Pünkösöd Ünnepet szintén ukrán hagyományok szerint ünnepeltük, koszorú készítés, ének, tánc, ételkóstoló.

**Július:**

Júliusban már hagyomány, hogy városunkban működik a nemzetiségi festőművészek alkotó tábora, az idén július 19-26-ig került megrendezésre. Július 26-án 15 órakor Váci Hangulatok címmel a Művelődési Központban 5-ik alkalommal nyílt meg a nemzetiségek festőművészek kiállítása. A kiállításon köszöntőt mondott Fördös Attila Vác város polgármestere, a kiállítást megnyitotta Németh Árpád váci festőművész. Ukrán részről Inna Baricseva festő és goblen készítő művésznő alkotásait láthatta a közönség.

**Augusztus:**

Augusztus 24-én ünnepeltük az ukrán függetlenség évfordulóját. A megemlékezést a városi könyvtárban tartottuk, ahol jelen volt az Ukrán Követség tanácsadója Pásztor Judit is. Ez alkalomból az ukrán nagykövetség a Budai várban a Hadtörténeti Múzeum udvarán nagyszabású ünnepséget szervezett, melyen részt vett a Váci Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat.

**Szeptember:**

Szeptember 8-án részt vettünk a Lecsófesztiválon, bár ez nem ukrán étel, de legközelebb ukrán étellel kedveskedünk a város lakóinak.

**Előzetesben:**

November 8-án a Madách Imre Művelődési Központ kamaratermében tartjuk az „Ukrán Folklór Est”-et, ahol fellép Medenci Román ukrán énekes, Buhula Mihajló és Bernat Fedor gitárművészek és a „Bergini” ukrán asszonykórus. A rendezvényre minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Vác, 2011. október 1.



Sikk Józsefné

Sikk Józsefné

Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat elnöke